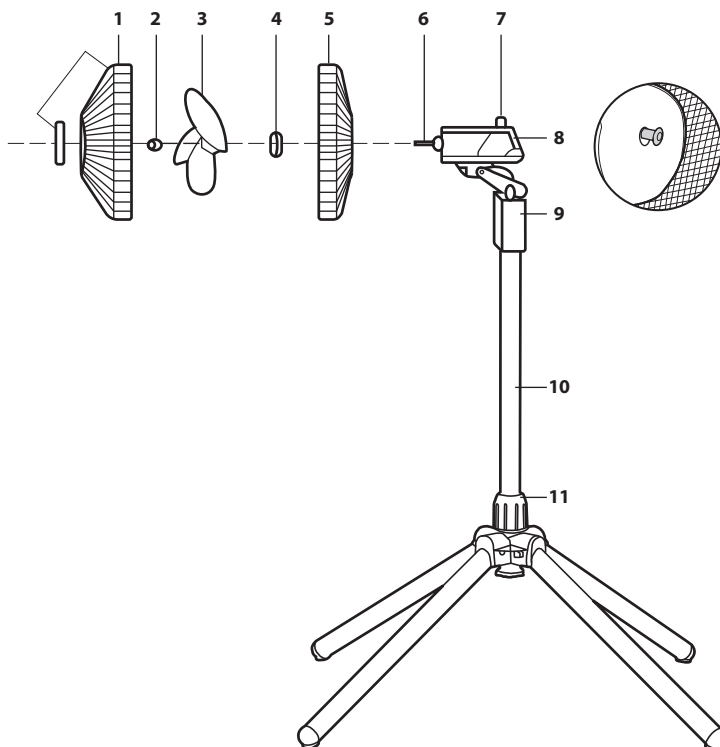




AB ELEKTRO

**DEU** Standventilator, faltbarer Fuss

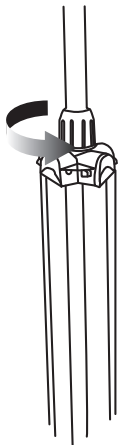
**GBR** Stand fan, folding leg



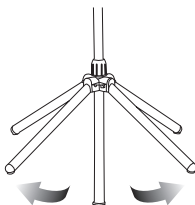
①



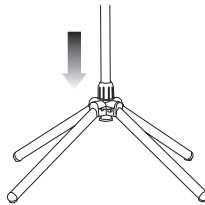
②



③



④



## Wichtige Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS ALLE ANLEITUNGEN SORGFÄLTIG DURCH.

Beim Gebrauch dieses elektrischen Geräts sind die nachfolgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

**WARNUNG** – Zur Vermeidung von Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahren sowie Sachschäden:

- Verbinden Sie das Produkt nur mit einer Stromversorgung, deren Spannung, Frequenz und Nennleistung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem kontaktlosen Geschwindigkeitsregler, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder ohne Erfahrung und Wissen, es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder über den Gebrauch des Geräts angeleitet.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es fallengelassen oder beschädigt wurde oder Fehlfunktionen aufweist. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Stecker oder Kabel.
- Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich zwecks Überprüfung und Reparatur an einen qualifizierten Elektriker oder einen Kundendienst. Nehmen Sie das Gerät niemals eigenständig auseinander.
- Das Gerät bzw. das flexible Kabel sind vor Regen und Feuchtigkeit zu schützen und dürfen nicht in Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Dieses Gerät darf nicht in der unmittelbaren Umgebung von Wasser wie z.B. Badewannen, Waschbecken, Swimming Pools usw. verwendet werden, da an solchen Orten die Gefahr besteht, dass das Gerät in Wasser eingetaucht oder bespritzt wird.
- Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es nachfolgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  - Wärmequellen wie Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen / andere wärmeerzeugende Geräte
  - Direkte Sonneneinstrahlung
  - Mechanische Vibrationen oder Aufprall
  - Übermäßige Staubbelastung
  - Unzureichende Belüftung, wie z.B. in Regalen oder Bücherschränken
  - Unebene Oberflächen
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netzstrom, wenn es nicht in Gebrauch ist, bevor Sie es zusammen- oder abbauen und bevor Sie es reinigen. Schalten Sie das Gerät erst nach der vollständigen Montage ein.
- Vermeiden Sie Kontakt mit beweglichen Teilen. Stecken Sie während des Betriebs keine Körperteile (z.B. Finger) oder Gegenstände in das Schutzgitter.
- Das Schutzgitter nicht abdecken und nicht in der Nähe von Gardinen usw. betreiben.
- Dieses Gerät ist nur für den normalen, privaten Heimgebrauch bestimmt.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Netzstrom, bevor Sie es an einen anderen Ort stellen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Händler empfohlen oder verkauft wird, können Gefahrensituationen, Verletzungen oder Sachschäden verursacht werden.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs auf einen ebenen Untergrund, damit es nicht umkippen kann.

- Nicht in Wasser eintauchen.
- Ein beschädigtes Netzkabel muss vom Hersteller oder von dessen Kundendienst bzw. einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.

## DIESE ANLEITUNGEN DURCHLESEN UND GUT AUFBEWAHREN.

### Teileliste

1. Vorderes Schutzgitter	6. Motorwelle	11. Höhenfeststellring
2. Befestigungsknopf für Flügelrad	7. Taste zum Aktivieren der Schwenkbewegung (Ziehen/Drücken)	
3. Flügelrad	8. Motorgehäuse	
4. Befestigungsring für hinteres Schutzgitter	9. Bedienpanel	
5. Hinteres Schutzgitter	10. Teleskoprohr	

### Bedienpanel

 hoch

 mittel

 niedrig

 aus

### Technische Daten

Betriebsspannung: 220 - 240 V~, 50 Hz

Energieverbrauch: 50 Watt

Schutzklasse: Klasse II

### Umweltgerechte Entsorgung



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt innerhalb der EU nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu unterstützen. Geben Sie Ihr Altgerät an entsprechenden Sammelstellen ab oder wenden Sie sich an Ihren Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Dort wird das Produkt für ein umweltgerechtes Recycling entgegengenommen.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.

When using this electrical appliance, the following basic safety precautions should always be followed.

**WARNING** - to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Do not use this appliance with any solid state speed control device to reduce the risk of electric shock.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance running unattended.
- Do not operate the product if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction. Do not operate the product with a damaged plug or cord.
- If it is not working properly, contact a qualified electrician or service centre for examination and repair, never try to dismantle it by yourself.
- Do not immerse or expose the product or flexible cord to rain, moisture or any other liquid.
- This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as bathtubs, washbowls, swimming pools etc. where the likelihood of immersion or splashing could occur.
- Never install the unit where it could be subject to:
  - Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that produce heat
  - Direct sunlight
  - Mechanical vibration or shock
  - Excessive dust
  - Lack of ventilation, such as a cabinet or bookcase
  - Uneven surface
- Switch off and unplug from outlet when the product is not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. Fully assemble the appliance before switching on.
- Avoid contact with moving parts. Do not insert any body parts (e.g. finger) or objects through the grill when the appliance is operating.
- Do not cover the grille, or operate in close proximity to curtains, etc.
- This product is intended for normal domestic/household use only.
- Always disconnect the appliance when moving it from one location to another.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
- Place the appliance on a stable surface when operating to avoid overturning.
- Do not immerse in water.
- If the supply cord is damaged, It must be replaced by the manufacturer or its service agent, or similarly qualified person, in order to avoid a hazard.

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

## Part list

---

- |                         |                               |                              |
|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Front grille         | 6. Motor shaft                | 11. Height control connector |
| 2. Blades fastener      | 7. Up-down oscillation button |                              |
| 3. Blades               | 8. Motor housing              |                              |
| 4. Back grille fastener | 9. Control panel              |                              |
| 5. Back grille          | 10. Telescope tube            |                              |

## Control panel

---

 high

 medium

 low

 off

---

## Technical data

---

Operating voltage: 220 - 240 V~, 50 Hz      Power consumption: 50 Watt      Protection class: Class II

## Environmental protection

---



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste within the EU. Recycle this product properly to prevent possible damage to the environment or a risk to human health via uncontrolled waste disposal and in order to promote the sustainable reuse of material resources. Please return your used product to an appropriate collection point or contact the retailer where you purchased this product. Your retailer will accept used products and return them to an environmentally-sound recycling facility.

<b>Bezeichnung / Описание / Opis / Popis / Beskrivelse / Descripción / Kirjeldus / Nimitys / Description / Leirás / Lýsing / Descrizione / Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Описание / Opis / Popis / Opis / Beskrivning / Açıklama</b>	<b>Symbol / Символ / Simbol / Símbolo / Sýmboł / Simboli / Symbole / Szimbólum / Tákn / Símbolo / Simbolis / Simbols / Symbol / Символ / Sembol</b>	<b>Wert / Свойност / Vrijednost / Hodnota / Værdi / Valor / Väärtus / Arvo / Valeur / Value / Érték / Valore / Reiksmė / Vērtība / Waarde / Verdi / Значение / Vrednost / Hodnota / Vrednost / Värde / Değer</b>	<b>Einheit / Единица / Jedinica / Jednotka / Enhed / Unidad / Ühik / Yksikkö / Appareil / Unit / Egység / Eining / Unità / Vienetas / Vienība / Eenheid / Enhet / Единица / Jedinica / Jednotka / Enota / Enhet / Birim</b>
Maximale Ventilator-Drehzahl / Максимален дебит на вентилатора / Maksimalna brzina protoka ventilatora / Maximální průtok ventilátoru / Maksimal gennemstrømningshastighed / Tasa de flujo máxima del ventilador / Max õhu voolukiirus / Tuulettimen suurin virtausnopeus / Débit maximal du ventilateur / Maximum fan flow rate / Ventilator maximalis fűjási aránya / Håmarkshraði viftuflæðis / Portata massima della ventola / Maksimalni ventilatorius srauto greitis / Maksimālais ventilatora plūsmas ātrums / Maximale stroomsnelheid van ventilator / Viftens maksimale luftmengde / Максимальный расход потока воздуха в вентиляторе / Maksimalni protok ventilatora / Maximálna prietoková rýchlosť ventilátora / Maksimalna hitrost pretoka ventilatorja / Maximal flödes hastighet för fläkt / Maksimum hava akış hızı	F	40,45	m <sup>3</sup> /min
Eingangsleistung / Консумация на енергия на вентилатора / Ulazna snaga ventilatora / Pŕikon ventilátoru / Ventilátorens strømindtag / Potencia de entrada del ventilador / Sisendvoimsus / Tuulettimen teho / Puissance absorbée du ventilateur / Fan power input / Ventilator teljesítmény felvétele / Orkuinntak viftu / Potenza di ingresso della ventola / Įeinanti ventilatoriaus galia / Ventilatora ieejas jauda / Ingangsvermogen ventilator / Viftens effektförbruk / Потребляемая мощность вентилятора / Dovedena snaga ventilatora / Vŕkon ventilátora / Vhodna moč ventilatorja / Fläktens ineffekt / Ventilator güç giriŖi	P	50	W
Gebrauchswert / Свойност на ефективност / Servisna vrijednost / Provozní hodnota / Serviceværdi / Valor de servicio / Tõhususväärtus / Huoltoarvo / Valeur des services / Service value / Szerviz arány / Bjõnustugildi / Valore di servizio / Aptarnavimo vertė / Pakalpojumu vērtība / Servicewaarde / Serviceverdi / Сервисное значение / Servisna vrednost / Servisná hodnota / Servisna vrednost / Servicevårde / Servis deđer	SV	1,01	(m <sup>3</sup> /min)/W
Energieverbrauch Standby / Консумация на енергия в готовност / Potrošnja energije u stanju pripravnosti / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Standby - strømförbruk / Consumo energético en modo espera / Standby voimsus / Virrankulutus valmiustilassa / Consommation d'énergie en veille / Standby power consumption / Készletélı áramfogyasztás / Afłõbfõr i reidõham / Consumo de energia in Standby / Energijos sąnaudos budėjimo režimu / Energijas patēriņš gaidstāves režīmā / Stroombverbruik in stand-by / Strømförbruk i ventemodus / Потребляемая мощность в режиме ожидания / Potrošnja energije tokom mirovanja / Spotřeba energie v pohotovostnom stave / Poraba energije v stanju pripravljenosti / Strømförbrukning i vänteläge / Hazırda bekleme konumunda güç tüketimi	P <sub>SB</sub>	0	W
Schalleistungspegel Gebläse / Ниво на звукова мощност на вентилатора / Nivo buke / Hladina akustického výkonu ventilátoru / Ventilátorens lydneivane / Nivel de potencia sonora del ventilador / Ventilatori müratase / Tuulettimen ääniteho / Niveau de puissance sonore du ventilateur / Fan sound power level / Razina jačine zvuka / Ventilator zajsintje / Hljõstyrkur viftu / Livello di potenza sonora della ventola / Ventilatoriaus garso galios lygis / Ventilatora skapas jauda s limesis / Geluidsvermogeniveau van ventilator / Viftens lydenerginivå / Уровень звуковой мощности вентилятора / Nivo jačine zvuka ventilatora / Hladina akustického výkonu ventilátora / Nivo jakosti zvoka ventilatorja / Fläktens ljudeffektivnivå / Ventilator ses güç düzeyi	L <sub>WA</sub>	53,74	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit / Максимална скорост на въздуха / Maksimalna brzina zraka / Maximální rychlost vzduchu / Maksimal luftfæthed / Velocidad máxima del aire / Max voolukiirus / Suurin ilman nopeus / Vitesse maximale de l'air / Maximum air velocity / Maksimalna brzina zraka / Maximális légssebesség / Håmarks lofthraði / Velocità massima dell'aria / Maks. oro srauto greitis / Maksimālais gaisa ātrums / Maximale luchtsnelheid / Maksimal luftfæstighet / Målestandard for serviceverdi / Максимальная скорость воздуха / Maksimalna brzina vazduha / Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu / Največja hitrost zraka / Maximal luftfæstighet / Maksimum hava hızı	C	3,28	Meter/Sekunda-metra/секунда-метара/s-m/s-meter/sek-metros/segundo-m/sek-m/s-mètres/s-metres/sek-metar/s-metar/sec-metri/sec-metru per sek-m/sek-meter/sec-meter/s-m/cek-metara/sek-metre/sek-metri/s-meter/sek-metre/saniye
Saisonaler Energieverbrauch / Сезонна консумация на электричество / Sezonska potrošnja energije / Ročni spotřeba elektřiny / Årstidens elektricitetsforbrug / Consumo eléctrico según la estación / Hooajaline elektrikulu / Vuositainen virrankulutus / Consommation d'électricité saisonnière / seasonal electricity consumption / Sezonska potrošnja energije / Eves áramfogyasztás / Årstibãundin raforkunotkun / Consumo di energia stagionale / Sezoninẽs elektros sąnaudos / Sezonas elektroenergijõs patēriņš / Seizoengebonden elektriciteitsverbruik / Strømförbruk gjennem sesongen / Сезонное потребление электричества / Sezonska potrošnja elektricne energije / Sezõnna spotřeba energie / Sezonska poraba energije / Elektrisk sãsonsförbrukning / Møvsimselelektřik tũkõtemi	Q	12,97	kWh/a
Prüfnorm für Gebrauchswert / Стандарт за измерване на стойност на ефективност / Mjerni standard za servisnu vrijednost / Norma mērieni pro provozni hodnotu / Målestandard for serviceværdi / Estándar de medición para el valor de servicio / Tõhususvãrtuse mõõtestandard / Huoltoarvon mittastandardi / Norme de mesures de la valeur des services / Measurement standard for service value / Mérésis szabvány a szerviz arány meghatározására / Mælistaball fyrir bjõnustugildi / Standard di misura per il valore di servizio / Matavimo standartas aptarnavimo vertei / Mērijuomu standarts pakalpojumu vērtībai / Meetstandaard voor servicewaarde / Målestandard for serviceverdi / Kontaktopplysninger for å skaffe mer informasjon / Стандартная мера для сервисного значения / Standardno merenje za servisnu vrednost / Standard merania pre servisnú hodnotu / Standard merjenja za servisno vrednost / Målestandard för servicevårde / Servis deđer için ölçüm standardı	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Kontaktdata for mehr Informationen / Данни за контакт за получаване на допълнителна информация / Detalji za kontakt za dodatne informacije / Kontaktni údaje pro získání více informací / Kontaktinformation for flere informationer / Detalles de contacto para obtener más información / Kontakttandmed lisateabe saamiseks / Yhteydenotto tiedot lisätietoja varten / Nos coördonnées pour obtention de plus amples informations / Contact details for obtaining more information / Pojednosti za kontakt za dodatne informacije / Kapsolattartási részletek további információkért / Samskiptaupplýsingar til að fá frekari upplýsingar / Dettagli di contatto per ottenere ulteriori informazioni / Kompanijos kontaktiniai duomenys / Kontaktinformācija, lai iegūtu sīkaku informāciju / Contactgegevens om meer informatie te krijgen / Контакты для получения дополнительной информации / Kontaktni detalji za dobijanje više informacija / Kontaktné detaily pre získanie detailných informácií / Kontaktni podatki za pridobitev več informacij / Kontaktoppgifter for att erhålla mer information / Daha fazla bilgi almak için iletişim bilgileri	PS Ladenbausysteme und Zubehör Großhandels GmbH & Co. KG Technologiepark West Halle 7 Zum Frenser Feld 1 50127 Bergheim		